

به سوی «نه»!

«بله» مقصد نهایی است، «نه» راه رسیدن به آن



ریچارد فنتون

آندرنا والنز

علی علیزاده



نشر درنا قلم

تهران، ۱۳۹۵

سرشناسه:	فتون، ریچارد	Fenton, Richard
عنوان و نام پدیدآور:	به سوی نه: «بله» مقصد نهایی است، «نه» راه رسیدن به آن / اثری از ریچارد فتون، آندریا والتز؛ مترجم علی علیزاده.	
مشخصات نشر:	تهران: درنا قلم، ۱۳۹۵.	
مشخصات ظاهری:	۱۲۰ ص. ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.	
شابک:	978-600-7377-23-9	
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا		
موضوع:	داستان‌های آمریکایی - قرن ۲۰ م.	
موضوع:	English fiction - 20th century	
شماره افزود:	والتر، آندریا	Waltz, Andrea
شماره افزود:	علیزاده، علی، ۱۳۵۲ -، مترجم.	
رده‌بندی کنگره:	۱۳۹۵ ب ۲ / ۸۲ ف / PZ ۳	
رده‌بندی دیویی:	۸۳۳/۹۱۲	
شماره کتابشناس ملی:	۴۲۷۴۷۱۹	

این کتاب ترجمه‌ای است از:

GO for NO!

به سوی نه!

by

Richard Fenton & Andrea Waltz



ویراستار: حسن عاشقی میناباد

آماده‌سازی و اجراء: پژمان آرایش

طرح جلد: بوگل علمی

ناظر فنی: آرسل موسوی عربانی

چاپ اول: پاییز ۱۳۹۵

شمار نسخه‌های این چاپ: ۲۰۰۰

حق چاپ برای نشر درنا قلم محفوظ است

بزرگ‌المنی: زاویه نور / چاپ و صحافی: رامین

مركز بخش: مؤسسه گسترش فرهنگ و مطالعات

تلفن و دورنگار: ۷۷۳۵۴۱۰۵ - ۰۹۱۹۸۰۰۸۴۳۴

آدرس اینترنتی: www.gbook.ir

قیمت: ۸۰۰۰ تومان

فهرست

- ۱ اظهار نظر مایکل مورفی: کتابی کوچک با پیامی بزرگ ۱
- ۲ یادداشت نویسندگان ۲
- ۷ فصل اول: رسیدن به سقف فروش ۷
- ۱۰ فصل دوم: طبق معمول کار می‌کنم ۱۰
- ۱۳ فصل سوم: به همین دلیل است که در بختین فروش هستیم! ۱۳
- ۱۷ فصل چهارم: جویبار توت‌فرنگی ۱۷
- ۱۹ فصل پنجم: آخر چه اتفاقی داشت می‌افتاد ۱۹
- ۲۱ فصل ششم: حالت خوب نیست ۲۱
- ۲۵ فصل هفتم: من دیگر ۲۵
- ۲۹ فصل هشتم: نگاه به آینه ۲۹
- ۳۲ فصل نهم: او، بله! ای‌ین! ۳۲
- ۳۴ فصل دهم: شام در رینواتیرز ۳۴

- فصل یازدهم: پس از کجا فهمیدی کارش تموم شده؟..... ۳۷
- فصل دوازدهم: الگوی شکست / موفقیت..... ۴۰
- فصل سیزدهم: جایی که راه ما جدا شد..... ۴۵
- فصل چهاردهم: دعوتی که نمی‌توانستم رد کنم..... ۴۹
- فصل پانزدهم: زمانی برای ژرفاندیشی..... ۵۲
- فصل شانزدهم: کاپیتان صحبت می‌کند..... ۵۶
- فصل هفدهم: یاد بگیریم که به استقبال نه برویم!..... ۵۹
- فصل هجدهم: نیروبخش‌ترین کلمه‌ی دنیا..... ۶۱
- فصل نوزدهم: برنامه‌ریزی برای رسیدن به "نه"..... ۶۴
- فصل بیستم: وقتی داغ هستی، حالت نیست!..... ۷۰
- فصل بیست و یکم: بعدی!..... ۷۲
- فصل بیست و دوم: صبح در ساحل..... ۷۷
- فصل بیست و سوم: شما که نمی‌خواستید بیمه بشید، مگه نه؟..... ۸۳
- فصل بیست و چهارم: "نه" به معنی "هرگز" نیست..... ۸۷
- فصل بیست و پنجم: آنجیلادای بزرگ..... ۹۱
- فصل بیست و ششم: شکست تصاعدی..... ۹۳
- فصل بیست و هفتم: جشن موفقیت و شکست..... ۹۶
- فصل بیست و هشتم: در یک چشم برهم زدن..... ۹۹
- فصل بیست و نهم: دوروتی به خانه می‌رود..... ۱۰۳
- فصل آخر: شش ماه بعد..... ۱۰۵